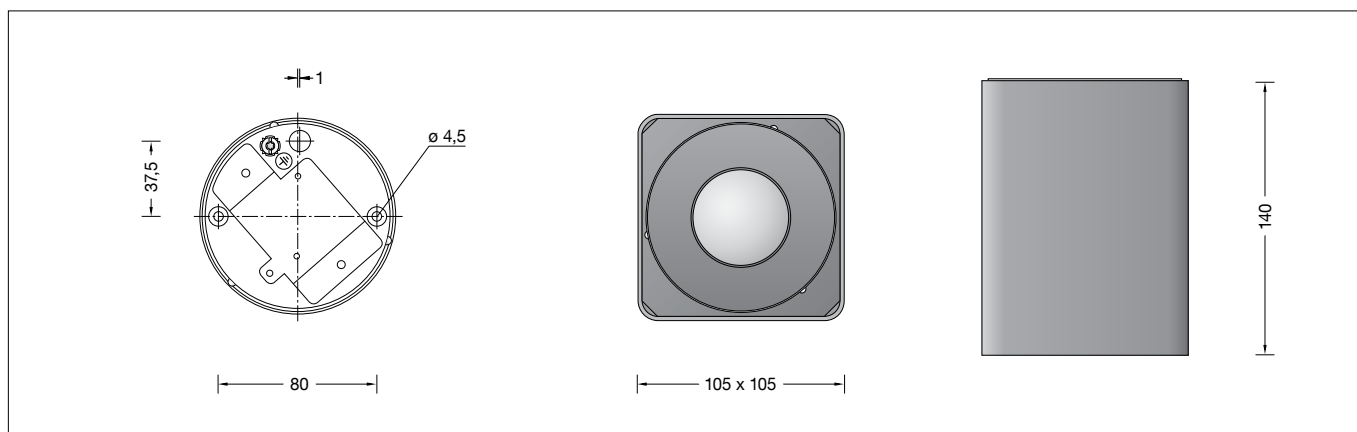


BEGA**50 185.4**

Deckenleuchte für die Verwendung im Innenbereich
 Ceiling luminaire for indoor use
 Plafonnier pour utilisation à l'intérieur



Gebrauchsanweisung

Anwendung

Deckenleuchte · Innenleuchte mit Aluminiumgehäuse für nach unten gerichtetes entblendetes Licht.
 Die eingesetzte LED-Technik bietet Langlebigkeit und optimale Lichtleistung bei gleichzeitig geringem Energieverbrauch.

Produktbeschreibung

Deckenleuchte »STUDIO LINE«
 Gehäuseblende aus Aluminium,
 Oberfläche Farbe samtschwarz
 Innenfarbton messing matt
 Lichtstreuende Silikonlinse
 Montageplatte mit 2 Befestigungsbohrungen $\varnothing$ 4,5 mm · Abstand 80 mm
 Anschlussklemmen 2,5[□]
 Schutzleiteranschluss
 LED-Netzteil
 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Schutzklasse I
 – Sicherheitszeichen
 – Konformitätszeichen
 Gewicht: 0,6 kg
 Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D, E

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
 Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
 Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen.
 Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Instructions for use

Application

Ceiling luminaire · indoor luminaire with aluminium housing for non-glare light deflected downwards.
 The used LED technique offers durability and optimal light output with low power consumption at the same time.

Product description

Ceiling luminaire »STUDIO LINE«
 Aluminium housing shield,
 Finish Colour velvet black
 inside hue matt brass
 Light-diffusing silicone lens
 Mounting plate with 2 fixing holes $\varnothing$ 4.5 mm · 80mm spacing
 Connecting terminals 2.5[□]
 Earth conductor connection
 LED power supply unit
 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Safety class I
 – Safety mark
 – Conformity mark
 Weight: 0.6 kg
 This product contains light sources of energy efficiency class(es) D, E

Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.
 Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician.
 The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation.
 If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

Fiche d'utilisation

Utilisation

Plafonnier · luminaire d'intérieur avec cache en aluminium pour un éclairage non éblouissant dirigé vers le bas.
 La technologie à LED offre à la fois longévité, rendement lumineux optimal et faible consommation d'énergie.

Description du produit

Plafonnier »STUDIO LINE«
 Cache du boîtier en aluminium,
 finition Couleur noir satiné
 teinte intérieure laiton mat
 Lentille diffusante en silicone
 Contre-plaque avec 2 trous de fixation $\varnothing$ 4,5 mm · Entraxe 80 mm
 Bornier 2,5[□]
 Raccordement de mise à la terre
 Bloc d'alimentation LED
 220-240 V $\sim$ 0/50-60 Hz
 DC 176-280 V
 Classe de protection I
 – Sigle de sécurité
 – Sigle de conformité
 Poids: 0,6 kg
 Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D, E

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.
 L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé.
 Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.
 Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	8,9 W
Leuchten-Anschlussleistung	10,6 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50185.4 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0623/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	1135 lm
Leuchten-Lichtstrom*	345 lm
Leuchten-Lichtausbeute*	32,5 lm/W

* vorläufige Daten

Lamp

Module connected wattage	8.9 W
Luminaire connected wattage	10.6 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50185.4 K3

Module designation	LED-0623/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	1135 lm
Luminaire luminous flux*	345 lm
Luminaire luminous efficiency*	32,5 lm/W

* preliminary data

Lampe

Puissance raccordée du module	8,9 W
Puissance raccordée du luminaire	10,6 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 40\text{ °C}$

50185.4 K3

Marquage des modules	LED-0623/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	1135 lm
Flux lumineux du luminaire*	345 lm
Rendement lum. d'un luminaire*	32,5 lm/W

* données provisoires

Lichttechnik

Leuchtdaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtdaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Website unter www.bega.com.

Lighting technology

Luminaire data for the DIALux lighting design program for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting, as well as luminaire data in EULUMDAT and IES format are available on the BEGA website at www.bega.com.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul photométrique DIALux pour l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site BEGA www.bega.com.

Montage

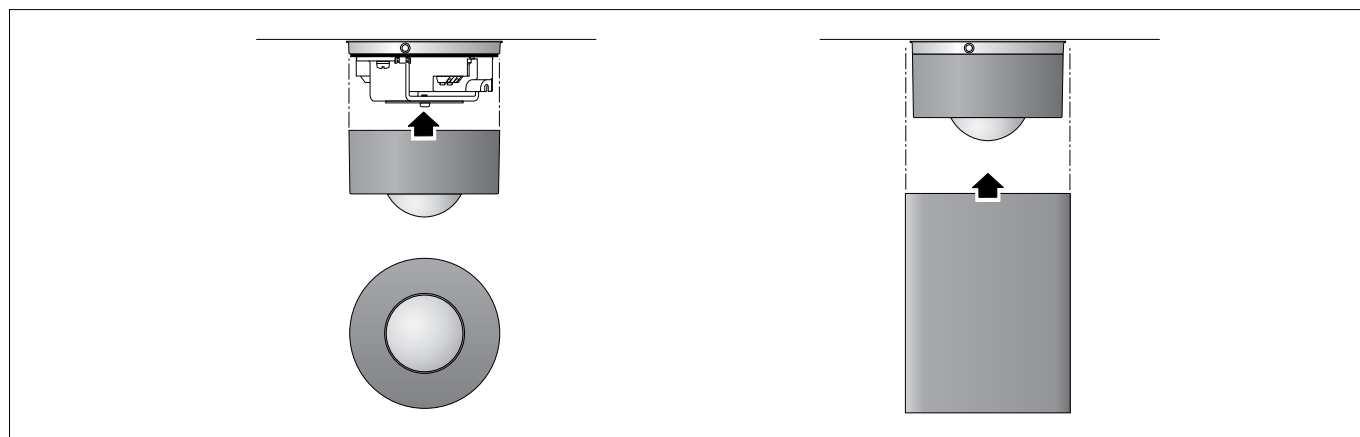
LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. LED-Abdeckung von Montageplatte abziehen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. LED-Abdeckung auf Montageplatte aufklipsen. Beiliegende Gehäuseblende über die LED-Abdeckung führen, bis die Gehäuseblende hörbar einrastet.

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Pull off LED cover from mounting plate. Pass the power connecting cable through the cable entry in the mounting plate. Fasten the mounting plate with the supplied fastening material or other suitable fastening material to the installation surface. Make the earth conductor connection and the electrical connection to the terminals. Clip LED cover onto mounting plate. Pass the enclosed housing shield over the LED cover until the housing shield latches in place audibly.

Installation

Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Enlever le cache LED de la platine de montage. Introduire le câble d'alimentation dans la platine de montage à travers l'entrée de câble. Fixer la platine de montage sur la surface de montage à l'aide du matériel fourni ou de tout autre matériel de fixation adapté. Procéder à la mise à la terre et au raccordement électrique aux borniers. Encliqueter le cache LED sur la platine de montage. Poser le cache du boîtier (joint à la livraison) via le cache LED jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.



Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt.

Nettoyage · Entretien approprié

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le de la saleté. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen.

Anlage spannungsfrei schalten.

Gehäuseblende von Montageplatte der Leuchte abziehen. Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Leuchte schließen. Gehäuseblende über die LED-Abdeckung führen bis die Gehäuseblende hörbar einrastet.

Replacement of the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system.

Pull housing shield off the mounting plate.

Open the luminaire.

Please follow the installation instructions for the LED module. Close the luminaire.

Pass the housing shield over the LED cover until the housing shield latches in place audibly.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension.

Enlever le cache du boîtier de la platine de montage. Ouvrir le luminaire.

Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Fermer le luminaire.

Poser le cache du boîtier (joint à la livraison) via le cache LED jusqu'à ce qu'il s'enclenche de façon audible.

Ersatzteile

Blende	42 000 207 L2
LED-Netzteil	DEV-0136/500
LED-Modul 3000 K	LED-0623/830
LED-Modul 3000 K	LED-0623/930

Spares

Shield	42 000 207 L2
LED power supply unit	DEV-0136/500
LED module 3000 K	LED-0623/830
LED module 3000 K	LED-0623/930

Pièces de rechange

Cache	42 000 207 L2
Bloc d'alimentation LED	DEV-0136/500
Module LED 3000 K	LED-0623/830
Module LED 3000 K	LED-0623/930